Poésie

CORBEILLE DE PAROLES : POÈMES POUR ENFANTS

Albakaye O. Kounta; ill. Modibo Sidibe.-Bamako : Jamana, 1996.- 24 p. : ill.; 22 x 18 cm.- ISBN 2 910454 31 2 : 1200 CFA.

Ce recueil offre une "corbeille" de poèmes tout en gaieté et en douceur. Les textes répartis en cinq petits chapitres ("Mes rêves", "Amours d'enfant", "Berceuses", "Oreilles tendues" et "Pour les autres") sont très courts : quelques strophes, quelques mots par vers. Dynamiques, ils jouent sur les onomatopées ("De l'eau/ Dans les yeux/ Je fais pou-pou-pou/ Sur la joue de papa..."), les répétitions ("Le vent tourne, tourne/ Dans le feuillage/ Le vent tourne, tourne/ L'oiseau rejoint sa cage...") et les sons ("... Un hippopotame/ Qui tape sur un tamtam/ Un faucon/ Qui accorde un balafon..."). Destinés aux tout-petits, ils abordent des thèmes chers à la petite enfance (les parents, les animaux), ancrés dans le contexte malien (le Sahel, El Farouck le "chevalier blanc"), et ne craignent pas d'aborder des questions plus pratiques (vaccin, hygiène). Les illustrations au crayon, presque "gommées", renforcent l'impression de douceur des textes. A partir de 3 ans B

POÉSIE POUR ENFANTS

André W.T. Zombré, Lamoussa Tiaho, Orthense Catherine Tiendrébéogo, Tinga Issa Nikiéma, Assomwin Ignace Hien; ill. Idrissa Ouedraogo, Joël Salo.-Ouagadougou: Ministère de la Culture du Burkina Faso, 1994. - 100 p.: ill. coul.; 16 x 25,5 cm-[Sans ISBN].

Ce recueil de poèmes pour enfants regroupe des textes primés au Grand Prix des Arts et des Lettres du Burkina Faso, éditions 1988 et 1992. Cinq auteurs ont été retenus qui, tous, célèbrent les joies de l'école, la chance d'être écolier et les responsabilités que comporte une telle situation : "Enfants des villages/ Enfants des villes/ Allons à l'Ecole/ L'école de mon pays". Certains textes ont un côté pédagogique et patriotique assez accentué; d'autres renouent avec le

bestiaire des contes en mettant en scène un "bel oiseau", une souris...; d'autres encore quittent le domaine de l'école pour saluer les "petits" métiers (le petit vannier, le petit potier, le petit menuisier) et le travail de la terre : "Gratte ton sol, / De ta petite daba, / Gratte ton sol...". Quelques uns font référence à l'Afrique du Sud. Un volume riche de la diversité de ses auteurs, dans une présentation claire et agréable. La plupart des poèmes, nombreux à constituer le recueil, sont illustrés d'un dessin encadré, en couleur

A partir de 5 ans B et B/M

MOI, ENFANT

Hamidou Assoumane Fongo Maïga; ill. Kokou Maurice Tongnevi.-Lomé: Haho/ ACCT-BRAO, 1996.- 25 p.: ill. coul.; 18 x 27 cm.- ISBN 2 906718 62 9: 65 FF.

Ce long poème (4ème prix de la 4ème édition du concours ACCT de littérature africaine pour enfants) est un concentré de pensées très hautes et très louables mais dont l'expression poétique ne peut pas convaincre. Les mêmes thèmes apparaissent tout au long de l'ouvrage comme une litanie : la jeunesse "bourgeon de l'espoir", la nécessité de "semer" la paix dans le monde entier, un poème "arc-en-ciel". Chaque strophe débute par le même leitmotiv "Moi enfant". Les illustrations de Kokou Tongnevi accompagnent constamment ce poème. On regrette cependant que le texte soit en surimpression de l'illustration, ce qui brouille parfois sérieusement la lisibilité.



Textes recueillis par Michel Dumestre.-Paris : Albin Michel, 1996.- 53 p. : ill. coul.; 22 x 12,5 cm.- (Carnets de sagesse). ISBN 2 226 07191 1 : 59 FF.

Une très belle collection qui se charge dans chacun de ses ouvrages de distiller quelques gouttes de sagesse d'un peuple, d'une religion ou d'une discipline. Un livre aux vertus apaisantes et salutaires qui s'offre comme une parenthèse, un petit peu d'air pur. Paroles d'Afrique ne doit pas se lire autrement. C'est un florilège des paroles de sagesse africaines : paroles qui renforcent les liens de la communauté, paroles qui disent l'espoir, paroles qui permettent de vivre au-delà de cent ans... paroles sur la sagesse, paroles sur la parole... un florilège qui laisse la parole libre (pas de chapitres précis) et qui, donc, se lit librement, en piquant une phrase, une maxime, un chant par-ci par là. Ce qui bien entendu peut avoir des inconvénients comme, par exemple, rendre la parole plus légère, plus propre à s'évaporer... Autre inconvénient qui, celui-là, ne découle pas de l'esprit de la collection mais du choix des textes : des paroles d'Afrique qui se limitent à celles énoncées en Afrique de l'Ouest, et plus précisément encore, dans l'aire malinké et bambara. Mais au risque de transformer la parole exigeante en mauvaise langue, notons l'élégance de la présentation avec des jeux sur la mise en page, les caractères et, surtout, les reproductions des fixés sous verre sénégalais. A noter également des repères bibliographiques "Pour aller plus loin" dans la sagesse africaine. A partir de 12 ans M

